



**さつま町夏まつり**



8月2日、さつま町誕生10周年記念さつま町夏まつりが宮之城屋地・虎居商店街を中心に開催され、町内外から約2万人が訪れ、祭りを楽しみました。山車巡行や元気いっぱいの子どもみこし、威勢のいい大人みこしや可憐な女みこしなどが練り歩き、祭りを盛り上げました。

# さつま町夏まつり



手踊りには町内外から37団体約1400人が参加。約120基の五ツ太鼓のリズムに合わせてそれぞれ揃いの衣装で1時間にわたり踊りを披露し、祭りに花を添えました。

宮之城屋地と虎居に設けられたステージでは、バンド演奏や薩摩中央高校生徒による書道パフォーマンス、吹奏楽ダンスの披露、歌手の榎木美優さんと名越まみさんによるライブ、美容師が企画したファッションショー「さつまガールズコレクション」が行われ、多くの観客が見入っていました。

祭りの最後には、宮之城橋下の川内川河川敷から花火が打ち上げられ、夏の夜空を彩りました。



## 9月上旬から 調査員がおうかがいします

調査員が皆様のお宅を訪問し、調査書類をお配りします。この調査では、先にインターネットでの回答を受け付け、インターネットで回答されなかった世帯には紙の調査票を配布して調査を行います。

もれなく・重複なく調査を行うために、訪問時に代表者の氏名と世帯の男女の人数をおたずねします。

いつでもどこでも、便利に回答。パソコンやスマホでの回答を可能に!

インターネット回答は

9月10日~20日

インターネット回答がなかった世帯には調査員が調査票をお配りいたします!

調査表での回答は

10月1日~7日

9月10日~12日頃  
インターネット回答用IDを配布

9月10日~20日  
インターネット回答

9月26日~30日頃  
調査票を配布

10月1日~7日  
調査票を提出

## 国勢調査員とは

国勢調査員は市区町村の推薦に基づいて総務大臣が任命した非常勤の国家公務員です。

国勢調査員証をさげている青色のひものデザイン (見本)

平成27年国勢調査 2015 Population Census 平成27年国勢調査 2015 Populati

国勢調査員は右のような国勢調査員証を身につけています。(見本)



国勢調査員が着用している腕章 (見本)



もれなく・重複なく調査を行うために、訪問時に代表者の氏名と世帯の男女の人数をおたずねします。



国勢調査員が持ち歩く手さげ袋 (見本)



平成27年  
国勢調査  
にご協力ください。



## 平成27年国勢調査を全国いっせいにを行います

国勢調査は、統計法という法律に基づいて、日本に住んでいるすべての人・世帯を対象として実施する統計調査です。

### 国勢調査は、日本の今を知り、未来をつくるための調査です

- 国勢調査は、日本の人口や世帯の実態を明らかにするため、統計法(平成19年法律第53号)に基づき実施する国の最も重要な統計調査です。大正9年から5年ごとに行われ、今回が20回目にあたります。
- 調査結果は、少子高齢化対策、防災対策、地域創生などの重要課題に対する施策に活用されるとともに、国民全員の共有の財産として、広く一般の方にもご利用いただけます。
- 今回の国勢調査から、従来の調査員への提出又は郵送で提出いただく方法のほかに、**インターネットでもご回答いただけるようになりました。**また、**パソコンだけでなくタブレット端末やスマートフォンからもご回答いただけます。**



#### ◆国勢調査は回答の義務があります

統計法では、正確な統計を作成するために、調査項目に回答する義務(報告義務)が定められています。また、回答を拒んだり虚偽の回答をした場合の罰則も定められています。

#### ◆個人情報厳格に保護されます

- ・国勢調査では、統計法によって、厳格な個人情報保護が定められています。
- ・インターネット回答における通信は、すべて暗号化(SSL/TLS方式)されています。また、不正なアクセスなどの監視を24時間行っています。
- ・国勢調査に従事する者(調査員、地方公共団体の職員など)には、統計法による守秘義務が課せられています。



## 国勢調査をよそおった「かたり調査」にご注意ください!

- ▼国勢調査では、金銭を要求することはありません。また、銀行口座の暗証番号やクレジットカード番号などをお聞きすることはありません。
- ▼国勢調査をよそおった不審な訪問者や、不審な電話・電子メールなどにご注意ください。不審に思った際には、回答しないで、速やかに役場企画財政課企画係までお知らせください。
- ▼調査員は、その身分を証明する「国勢調査員証」を携帯しています。(上図参照)

■お問い合わせ先 さつま町役場 企画財政課 企画係 電話: 53-1111 (内線2224)

# 介護相談員派遣等事業

■お問い合わせ先  
介護保険課 包括支援係  
(内線2173)

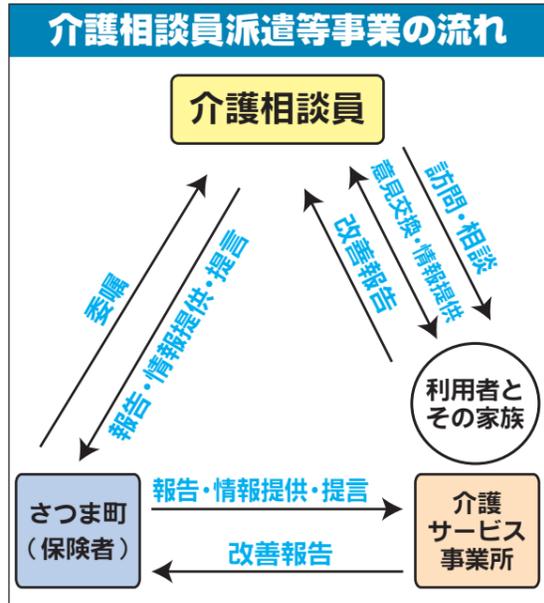
利用者の疑問や不安解消に努めます

町では、介護相談員を4名委嘱し、介護サービス事業所や高齢者宅を訪問し、サービスを利用している高齢者やその家族の相談に応じる一方、事業所のサービスの実態を把握し、利用者や事業所の橋渡しをしながら、問題の改善やサービスの質的向上を図り、高齢者の権利擁護と尊厳の保持に努めています。

## 介護相談員は こんな活動をしています

- まず、利用者から苦情や不満などを聞いたのち、
- 単なる行き違いや情報不足によるものか
- 個人の好き嫌いによる要望なのか
- 介護の質に関わるものなのか
- 虐待、詐欺などにあたるのか
- など事実関係を見極めます。

その上で本人への助言や事業所側と意見交換を重ねて問題のありかを示し、サービスの質の改善につながる提案をします。また、行政機関の関与が必要な場合は、事務局（介護保険課）を通じて適切な対応策をとります。疑問や不安を話せる介護相談員の存在は、利用者に安心感をもたらします。お気軽にご相談ください。



施設利用の様子。(本人の承諾を得て掲載しています)

# みんなが楽しく 「安心と活力ある健康長寿社会」

9月21日は、「敬老の日」です。また、9月15日は「老人の日」、9月15日から21日までの一週間は「老人週間」として、それぞれ次の目的で設けられています。

- 「敬老の日」  
多年にわたり社会に尽くしてきた老人を敬愛し、長寿を祝う。
- 「老人週間」  
①国民の間に老人の福祉への関心と理解を深める。  
②老人が自らの生活の向上に努める意欲を促す。

## ■さつま町の高齢者の状況

平成27年8月1日現在の本町の高齢化率は37.1%で、町民の約3人に1人が高齢者という超高齢社会となっています。平成26年10月時点での全国及び鹿児島県の高齢化率が、それぞれ26.0%及び28.6%となっていることから、本町の高齢化率は非常に高いと言えます。

9月は、各地で敬老行事が開催されます。高齢者の方々が安心して生活していけるよう、家族のみならず地域の方々も一体となって、声かけや見守りを行っていく必要があります。敬老の日、老人の日、老人週間

を機会に、私たち町民一人ひとりが身の周りの高齢者の方々に対してできることを考えてみませんか。

## ■さつま町の長寿者の状況

本町の100歳以上の長寿の方は、平成27年8月1日現在で男性2名、女性27名の合計29名です。また、27年度中に100歳到達される方は、男性2名、女性11名です。

年齢区分	高齢者数(人)	割合(%)	男(人)		女(人)	
			男	女	男	女
65～69歳	1,793	21.1	909	884		
70～79歳	2,974	35.0	1,258	1,716		
80～89歳	2,979	35.1	1,039	1,940		
90～99歳	721	8.5	155	566		
100歳以上	29	0.3	2	27		
合計	8,496	100	3,363	5,133		

※8月1日現在の住民基本台帳人口による

※町では、90歳、80歳になられた方の長寿をお祝いし、敬老商品券を贈呈します。

詳しくは、19ページをご覧ください。



## 長寿者紹介

**米盛 公治さん**  
大正10年生まれ(94歳)  
**米盛 フミノさん**  
昭和2年生まれ(88歳)  
(中津川)

広大な田畑の耕作を今も現役で楽しみながら行っている米盛さんご夫婦。畑には、柿・桃・びわ・すももなど様々な果樹が実り、知り合いの方々に配って喜ばれるのも楽しみの一つ。

ご主人の公治さんは、県の農政部職員として長年県内外の農政指導に携わってこれ、定年後、自身がきっかけとなって若者が自分も農業をやってみようという取り組みではないかという思いから、田畑の耕作を始められました。

長寿の秘訣は、働く目標を決めて、その目標を達成するために毎日を過ごすこと。「仕事をする事で、適度な体力づくりにもなり、食事も美味しくなり、それが健康につながっている。あとは一緒にここまで支えあってきた2人で仲良く過ごすことかな」と笑顔で話されました。



## 長寿者紹介

**外園 哲實さん**  
大正8年生まれ(96歳)  
**外園 ヤスエさん**  
大正11年生まれ(92歳)  
(船木)

90歳代を迎えられた今もお元気で過ごされている外園さんご夫婦。

ご主人の哲實さんは、毎朝起きてから家で飼われている5頭の牛を見に行くのが何よりの楽しみ。牛が大好きで、飼育を70年ほどされており、昭和38年に鹿児島県代表として出場した九州大会肥育の部で優秀賞を受賞されたそうです。健康の秘訣は朝夕欠かさず行う体操と、牛の世話や畑仕事で体を動かすこと。そして、ご夫婦ともお野菜・豆・お肉など、バランスの良い食事を取るよう心がけられています。

奥様のヤスエさんは、週2回の通所リハビリを楽しみにされています。生きがいは近くに住む娘さん・息子さんに暖かく見守られながら、永年連れ添った哲實さんと毎日健康に過ごすことだそうです。元気で明るい笑顔が印象的なご夫婦でした。



# ようこそ!さつま町へ 新規ALTの紹介

8月から新しいALTが着任しました。皆さんよろしくお願ひします。

ノーエル サミュエル フロイド モント  
**Noel Samuel Floyd Mont** (左から2人目)

Hajimemashite! My name is Samuel Noel. I am twenty nine years old. My blood type is O. I graduated last December with a double major in Japanese and Psychology. My hobbies include playing Japanese RPGs and listening to and learning Japanese songs. My favorite manga is Doctor Slump and my favorite anime is Bakemonogatari. I am truly honored to be able to serve in this wonderful position as an Assistant Language Teacher. I hope to make wonderful relationships here!  
Douzo yoroshiku onegaishimasu!

はじめまして!私の名前はサミュエル・ノーエルです。29歳のO型です。昨年12月に日本語と心理学を専攻していた大学を卒業しました。私の趣味は、日本のRPGゲームをしたり、日本の歌を聞いたり勉強したりすることです。一番好きな漫画はドクタースランプで、一番好きなアニメは化物語(ばけものがたり)です。私はALTという素晴らしい仕事ができることを本当に光栄に思っています。私はここで素晴らしい関係を築いていきたいです。どうぞよろしくお願ひします!

オズメント アーロン マシュー  
**Ozment Aaron Matthew** (右から2人目)

Hajimemashite! My name is Aaron Ozment, and I am the new ALT. However, that is a very hard name, so, please, feel free to call me Oz. Everybody does. I am from Detroit in Michigan, in the USA. I have many hobbies, including acting, singing, writing, and playing music. I have wanted to be a JET ALT since I was thirteen years old. Now, I am finally living my dream in a beautiful town with many wonderful people. Now that I have been so lucky, I know I have to try my hardest!

はじめまして!私は新しいALTのアーロン・オズメントです。でも、とても難しい名前なので、遠慮なくオズと呼んでください。みんなそう呼んでいます。私は、アメリカのミシガン州デトロイトの出身です。趣味は、演技をすることや歌うこと、執筆や音楽などたくさんあります。私は13歳の頃からずっとALTになりたいと思っていました。今、美しい町で、素晴らしい人たちに囲まれて、ついに自分の夢を実現しています。幸運が続いているので、一生懸命頑張ります!

# 第10回 町小学校水泳記録会

## 目標に向かって 全力を出し切りました!

大会競技25種目の1位と大会新記録は次のとおりです。

種 目	氏名(敬称略)	学校	タイム
5年	50m自由形	男子 本村 一志	柏原 43秒8
		女子 市園 遥菜	盈進 40秒2
	50m平泳ぎ	男子 末吉 柁音	盈進 52秒2
		女子 柳田 珠央	盈進 <b>新</b> 52秒2
	50m背泳ぎ	男子 岸良 薦諭	盈進 51秒7
		女子 今村 春風	佐志 1分00秒5
50mバタフライ	男子 軸屋 浩志	柏原 57秒2	
	女子 市園 菜花	盈進 57秒5	
6年	50m自由形	男子 中村 好紀	柏原 36秒8
		女子 市園 穂奈実	盈進 38秒8
	50m平泳ぎ	男子 宇都 晴翔	山崎 46秒9
		女子 市園 穂奈実	盈進 53秒4
	50m背泳ぎ	男子 假屋 航輝	佐志 49秒0
		女子 田中 歩佳	盈進 49秒6
	50mバタフライ	男子 引地 健斗	佐志 52秒7
		女子 上野 愛莉	佐志 53秒8
	100m自由形	男子 假屋 航輝	佐志 1分26秒7
		女子 久保 奈々子	紫尾 1分34秒0
	100m平泳ぎ	男子 永野 直	佐志 1分50秒1
		女子 有村 真菜	紫尾 1分57秒4
200m個人メドレー	男子 中山 楽心	佐志 4分06秒3	
5・6年	200mメドレーリレー	男子 中山楽心、引地健斗、永野直、假屋航輝	佐志 3分11秒1
	200mメドレーリレー	女子 市園穂奈実、田中歩佳、原口小夜、平山愛唯	盈進 3分33秒4
	200mフリーリレー	男子 引地健斗、中山楽心、永野直、假屋航輝	佐志 2分57秒3
	200mフリーリレー	女子 市園遥菜、柳田珠央、市園菜花、角井けせら	盈進 3分01秒3

7月28日、宮之城屋内温泉プールで町制10周年記念小学校水泳記録会が開催され、町内の全14小学校から5・6年生203人の選手が出場しました。

今年は雨天が多く、各学校では練習もなかなかできない状態が続きましたが、選手たちはたくさんの声援を受けながら、自分の目標タイム更新を目指し、力強く泳ぎました。



### 国民文化祭まで 100日切る

7月24日、11月に開催される国民文化祭・町主催事業の100日前を記念して、役場本庁1階ロビーでコンサートが行われました。

さつままるちゃんの元気いっぱいあいつの後コーラスグループのハーモニーさつまの皆さんが、組曲「紫尾山」や国民文化祭イメージソング「タイムカプセル」など4曲を披露して、本番に向けて機運を盛り上げました。

来場者は、洗練された美しい歌声を楽しんでいました。

# ぶどう・ナシ 今年も上出来 保育園児が収穫

7月23日、町ぶどう振興会(福岡喜一郎会長ほか会員8人)によるぶどう収穫祭が、新生団地(広瀬)の福岡観光農園で開催されました。

収穫祭には関係者のほか佐志保育園児13人も招待され、園児は振興会員に抱きかかえられて黒く色づいたぶどうを収穫し、「大きい、おいしいそう」などと感想を述べていました。

今年は雨が多く日照不足でしたが、例年と変わらない出来栄で同振興会では35トンの生産を見込んでいます。

会長の福岡さんは、「丹精



大きいぶどう、おいしそう!

込めて作ったぶどうをぜひ味わってほしい」と話されました。

また、8月3日には、甫立原団地(虎居)の愛甘園で町ナシ振興会(藤田俊郎会長ほか会員13人)によるナシ収穫祭が開催されました。

招待された上宮保育園児たちは、ナシをひとつずつ丁寧に収穫した後、用意された3種類のナシを食べ比べ、その違いを楽しんでいました。

同会では、現在、8・4ヘクタールで幸水、豊水、新高などの品種を栽培され、今年度は例年並みの160トンの生産を見込んでいます。

販売は、ぶどうは9月末まで、ナシは10月始めまで行われる予定です。町内の観光農園や直売所のほか、宅配便でも行っていますので、是非、お問い合わせください。

■お問い合わせ先  
さつま町観光農園協議会  
【事務局】さつま町役場  
農政課 農業振興係  
☎(53) 1111  
(内線2422)



甘くてとってもおいしい!



上手にとれたね!

# 鹿児島高専 吹奏楽部から 音楽のプレゼント

7月10日、鶴田小学校体育館で、鹿児島工業高等専門学校吹奏楽部の巡回演奏会が開催されました。

このイベントは、同吹奏楽部が例年この時期に行っている県内巡回公演が今年度は北薩地区に当たったこと、部員に鶴田小学校OGがいたことから実現したものです。

約30人が繰り広げる迫力ある演奏に、児童たちは聴き入っていました。また、クイズや、一緒に歌ったり踊ったりするコーナーもあり、夏休み前の児童にとって大きなプレゼントとなりました。



大迫力の演奏に聴き入りました

# 宮之城人形 作ったよ!

宮之城歴史資料センター主催の夏休み企画「宮之城人形を作ろう!」に、町内の幼児や小中学生、保護者や先生など34人が参加し、その技術と伝統を体験されました。

作業は「型入れ」と「絵付け」の2工程に分けて実施し、宮之城人形復興会の指導のもと、宮之城人形を作っていました。

参加者からは「難しかったけどまた参加したい」、「子どもと一緒に参加できていい体験になった」といった感想があり、夏休みの貴重な体験となりました。



個性豊かな宮之城人形ができました

地元農産物で特産品を！  
無添加ドレッシング完成



完成した9種類のドレッシング

今回、これまでの受講生が設立した町農産加工懇話会会員が地元の身近な農産物を使ったドレッシングを完成させ、お披露目しました。

完成品は、きんかん、黒にんにく、たけのこ、とまと、完熟梅、みそ唐辛子、にんじん、しいたけ、ゆずの9種類。セミナーの受講生は、さっそくサラダや刺身などにつけて試食を行い、味を確かめていました。

■お問い合わせ先

さつま町農産加工懇話会  
☎(52) 3312

7月22日、宮之城ひまわり館で農産物加工セミナーが開催され、約20人が参加しました。

地元の農産物を使った加工品・特産品づくりを学ぶこのセミナーは今回で2年目。講師の株式会社キースタッフ代表取締役の鳥巢研二さんは、「地元材料を使って手作りで行うことが大切」とした上で、「1年で去るブームで終わらせずにトレンドを作るには」や「どうやって需要を創造していくか」について話されました。



ドレッシングの試食をする受講生

地域協働の  
河川管理推進  
国交省から功労賞



左から日高町長と榎山さん

7月27日、榎山武司さん（虎居）が町長室を訪れ、九州地方整備局国土交通行政功労表彰の受賞報告を行いました。

榎山さんは、新聞記者時代に川内川の汚染水や不法投棄、川を利用したイベントなどを多く取材され、退職後は川内川河川モニターを約5年務められました。また、平成18年7月22日の北西部豪雨では被害を受け、洪水時などにダム管理所が提供する情報、河川防災、河川愛護の普及啓発活動の大切さを学んだそうです。

榎山さんは、「これからも町民の皆さんが安心・安全に暮らせるよう一層の活動をしていきます」と話されました。

財産となる出会い  
中種子町で  
交流深める

8月4日から6日までの3日間、さつまふるさと体験塾生が、友好交流町の中種子町を訪れ、様々な活動を行いました。

本町からは小中学生42人、中種子町からは小中学生17人が参加し、地引網や海水浴、宇宙センター技術館見学、シールカヤック、ヨット、マング



中種子島のキレイな海をバックに記念撮影

ロープ群生地見学、ウミガメ放流など、中種子町の特長ある様々な体験や活動をしながら、お互いの交流を深めました。



ウミガメを放流する子どもたち

参加した子どもたちは、活動を通して団体行動のあり方やリーダーとしての自覚などを学びました。この出会いを今後の財産とし、これからも両町の交流の架け橋となっていくてほしいです。

■参加者の声（敬称略）  
■流水小6年 小原 光莉  
マングローブ散策やウミガメ放流などを体験し、自然がどんなに貴重なものか知りました。

■求名小6年 山崎 天翔  
みんながとても優しかったので、来年は僕達がいっしょにもてなしたいです。

祝  
剣道大会優勝

さつま警察署が  
43年ぶり2回目の優勝

7月28日、さつま警察署の松永第一署長ほか2名が町長室を訪れ、優勝報告を行いました。

さつま署は、7月27日に鹿児島アリーナで開催された平成27年度県警察柔道・剣道大会に出場し、昭和46年に宮之城警察署で優勝して以来2度目の優勝を果たしました。

この大会は、県内の警察本部や28警察署が警察官の配置定員に基づき実施。70人以上



左から福田生活安全刑事課長代理、松永署長、日高町長、前村警務課長

がA組、69人以下がB組に分かれ、同署はB組の柔道と剣道の団体戦に出場しました。

剣道チームは、予選リーグで南九州署と阿久根署に勝利。決勝トーナメントに進み、準決勝では3連覇中の錦江署を破り、決勝ではいちき串木野

署と対戦。1対1の代表決定戦になり、平川駐在所の堀野崇博巡査部長が勝利し見事優勝を果たしました。

また、堀野巡査部長は、剣道の部で唯一の全勝賞も受賞されました。

さつま署の前村雄二警務課長は、「チーム一丸となって練習に取り組み、その成果を出せたことが優勝に結びつきました。これからも練習に励み、連覇に向け頑張りたいです」と話されました。

「道の日」道路清掃作業を実施

8月10日の「道の日」にあわせ、8月7日と10日の2日間、町内各所の町道などで清掃作業が実施されました。

町建友会会員や町議会議員、町職員など約200人が参加し、道路沿いの除草・伐採などの作業が行われました。

通勤・通学等で利用する町道の見通しが良くなり、安全できれいな道路になりました。



清掃作業の様子

第69回  
県民体育大会が開催されます

第69回県民体育大会が、主に9月19日(土)・20日(日)の2日間、鹿児島市を中心に県下12市3町の各会場で開催されます。本町からは110人が川薩地区代表の選手・監督として18競技に出場予定です。川薩地区内では、本町のかぐや姫グラウンドでラグビーフットボールが、薩摩川内市でホッケーとウエイトリフティングが開催されます。各地での熱戦に皆様の応援をよろしくお願いします。

競技日程・会場（さつま町からの選手出場関係分）

競技種目	9月			会場	所在地
	13日(日)	19日(土)	20日(日)		
ラグビーフットボール	○	○	○	かぐや姫グラウンド	さつま町
卓球		○	○	松元平野岡体育館	鹿児島市
軟式野球		○	○	県立鴨池・鴨池市民球場	鹿児島市
バドミントン		○	○	喜入総合体育館	鹿児島市
柔道		○		鹿児島アリーナ	鹿児島市
弓道		○	○	東市来弓道場ほか	日置市ほか
剣道			○	いちき串木野市総合体育館	いちき串木野市
陸上競技			○	指宿市宮陸上競技場	指宿市
カヌー			○	笠沙カヌー特設会場	南さつま市
ソフトボール		○	○	出水市総合運動公園ほか	出水市
銃剣道			○	溝辺体育館	霧島市
ゴルフ		○		鹿児島高牧カントリークラブ	始良市
バスケットボール		○	○	始良市蒲生体育館ほか	始良市
バレーボール・男子		○	○	鹿屋市体育館	鹿屋市
バレーボール・女子		○	○	東串良町総合体育館	東串良町
少林寺拳法			○	県総合体育センター	鹿児島市
ホッケー			○	樋脇屋外人工芝競技場	薩摩川内市
クレール射撃			○	加治木クレール射撃場	始良市
水泳				奄美市名瀬運動公園屋内プール	奄美市

■お問い合わせ先 社会教育課 スポーツ振興係 ☎52-1888

木陰で読書を楽しむ

求名小で緑陰読書



緑に囲まれての大型絵本の読み聞かせ

7月29日、求名小学校で「涼しい木陰で本と遊ぼう」と題して緑陰読書が開催され、児童約40人が参加しました。この活動は、夏休み期間中も本に親しんでほしいと、同校で毎年実施されています。

読み聞かせは、高さが116cmもある絵本「ちか100かいだてのいえ」を先生が朗読し、時々児童に語り掛けたり質問したりしながら行われました。

ウォークラリーでは、「せとうちたいこさんパーティいきタイ」を書いた人は誰でもか、といった絵本の作者や自然に関するクイズが20問用意

され、児童は校内のあちこちに設置してある問題を見つけて解いていました。答えが分からない時には、おたすけコーナーに用意された本を読んで答えを探していました。全問正解した児童も多く、普段から本を読んでいる学習の成果が発揮されていました。また、職員による寸劇「大きなカブ」も披露され、先生たちの迫力ある演技に児童からはたくさんの拍手が送られました。



読書クイズの答えを探す児童

6年生の坂元宥哉さんは、「全部とても面白かったので夏休みのいい思い出になりました」と感想を述べました。

青森を感じる 葡萄のお酒  
今年もおいしく出来ました♪



8月11日、ひかり別館で、夏のリキュール祭りINさつま町が開催されました。軸屋酒造(株)の焼酎と青森県鶴田町のぶどう「スチューベン」を使った葡萄のお酒フィレールの今年度分が完成し、約70人が味わいました。

会場内のスクリーンには鶴田町の夏祭り「つるたまつり」の様子も写し出され、お酒と共に青森の雰囲気も味わうことができました。

杜氏の軸屋麻衣子さんは、「2回目の葡萄のお酒フィレールも美味しく出来上がりましたので、ぜひ味わってほしいです」と話されました。

また、会場では、町農産加工懇話会が本町特産品のだけのこや薩摩西郷梅などを使って作った無添加のドレッシングも振る舞われました。参加者は、ドレッシングを試食して好みのものを探したり、葡萄のお酒との食べ合わせを楽しんでいました。

この夏も町内各地で続々と  
スポーツ合宿

本町の夏の風物詩となっているスポーツ合宿が、夏休み期間中町内各地で行われ、県内外から中学生や高校生約1000人が訪れました。長い歴史と伝統がある高校ラグビー合宿は、8月9日から14日の間かぐや姫グラウンドなどで行われ、遠くは愛媛県、沖縄県から参加されました。このラグビー合宿は例年、

各県の強豪校が集うことで充実した合宿が行えることや、管理の行き届いた天然芝3面のグラウンドでプレーできることから、参加者から大変好評をいただいています。また、バレーボール競技では、17回目を迎えた高校男子の合宿が8月10日から12日にかけて宮之城総合体育館などで行われました。



炎天下の中練習に励む高校生

祝九州大会

準優勝

盈進ミニバスケスポ

盈進ミニバスケボールスポーツ少年団が、鹿児島県予選大会を勝ち抜き、8月14日から16日まで佐賀県で開催された第35回九州ブロックスポーツ少年団ミニバスケボール交流大会に鹿児島県代表として出場し、準優勝を果たしました。

団員たちは喜びを胸に、「応援をしてくださった多くの人に感謝をして、頑張ることができました」と話しました。



賞状とトロフィーを手にする団員

郷土の自然を満喫

夜星川でカヌー体験活動



まずは陸上でパドルのさばき方を練習

8月16日、ほたる公園(柏原)近くの夜星川でカヌー体験活動が行われ、柏原小学校児童13人と紫尾小学校児童3人が参加しました。

これは、柏原小学校PTA親児の会主催で、夏休みの恒例行事となっています。

最初に、B&G海洋センターの講師から、カヌーの乗り方やパドルの漕ぎ方等について指導を受けた後、カヌーに乗り込み練習をしました。

経験のある児童はスイスイと漕げましたが、初めてや経験の浅い児童は思うように前



上手く漕げるようになりました

へ進むことができず苦戦していました。2時間ほど練習をした後、低・中・高学年に分かれてレースが行われ、全員が頑張つてパドルを漕ぎ、無事にゴールをすることができました。最後は、保護者や先生も競争に参加しましたが、重心が思うように取れず転倒するお父さんが続出しました。緑に囲まれ、川のせせらぎを聞きながら郷土の自然を満喫し、両小学校の楽しい交流もでき、素敵な夏の思い出となりました。

郷土の文化  
残し伝える

視聴覚教育功労者



表彰された野崎さんと日高町長

町文化財保護審議会会長の野崎正寛さん(山崎)が、平成27年度全国視聴覚教育連盟「視聴覚教育功労者」として表彰されました。野崎さんは、趣味の映像技術を生かし、郷土の文化財の保存・伝承活動を自ら取材・制作されています。

これまで、鹿児島県自作視聴覚教材コンクールで入賞を重ね、平成25年度の全国自作視聴覚教材コンクールでは、町内の文化財少年団を取り上げた作品で、文部科学大臣賞を受賞されています。

今回、町の視聴覚教育の発展に大きく寄与されていることが高く評価されました。

雨降る中  
にぎやかに開催

神子区夏祭り

8月12日、あびる館駐車場、第7回神子区夏祭りが開催されました。

当日は、途中雨が降るあいにくの天気でしたが、保育園・幼稚園児によるお神輿パレードや舞台発表、鶴田中学校吹奏楽部による演奏、薩摩中央高校ダンス部によるパフォーマンス、子どもたちによるラムネの早飲み競争、お楽しみ抽選会などが行われ、会場は大いに盛り上がりました。祭りの最後には、約20分間にわたる恒例の打ち上げ花火が予定通り行われ、神子の夜空を照らしていました。



お神輿を担いで元気にパレード



## 「こども読書フェスティバル」を開催します! ③

開催まで2か月をきった「こども読書フェスティバル(11月1日)」について、今月は、フリーアナウンサーの「岡本安代さん」をご紹介します。岡本安代さんは、当日「薩摩農村環境改善センター」で朗読をしていただく予定です。



### 岡本 安代さん(フリーアナウンサー)

5人の子どものママで、現役アナウンサー。通称ママウンサー! 鹿児島生まれ鹿児島育ちの生粋の薩摩おごじよ。現在、KYT鹿児島読売テレビにて、情報番組「かごピタ」、「ユメイロ@ネット」に出演中です。20年に及ぶ朗読活動では、2014年全国朗読大好きコンクールにて優勝されました。朗読家として各地で公演活動を行っていらっしゃいます。



さつまちゃんとうぐいすーが持っている小さいぐりぶーは、図書室の利用者の方が色紙で折ってくれたんだよ。

### ★その他参加団体★

#### 【あきた民話の会】



平成12年に結成され、現在は90人で活動中。平成17年にはハワイで公演した経緯もある、グローバルな民話の会です。今回は、秋田に伝わる紙芝居と二人語りを披露していただきます。

#### 読み聞かせグループ

#### 【おはなしかめSUN】



平成8年に発足し、鹿児島県立図書館や保育園などで、年間20回以上の活動をされています。今回は、読み聞かせや人形劇などで会場に笑顔を届けていただきます。

さんてんいち

#### 【3.11 絵本プロジェクト いわて】

岩手県盛岡市を活動拠点とし、東日本大震災被災地の子どもたちに絵本を届けようとしたプロジェクトです。全国から届いた23万冊の本を岩手県内外にプレゼントしています。

今回は、活動報告とスケッチブックを使った新たな手法で読み聞かせをしていただきます。



#### 【さつま町立求名小学校】

全校児童50人で16,000冊もの読書量を誇る求名小学校。今回は、5・6年生でさつま町の民話を題材にした児童劇を演じていただきます。



## オススメの 新着本

※紹介したもの以外にもたくさんの本が入っています! 詳しくは各図書室へお尋ねください。(出版社の了承を得て掲載しております。)

#### 【こども図書館】



そらまめくんのあたらしいベッド  
なかや みわ 作 (小学館) 【絵本】

#### 【鶴田中央公民館図書室】



ダイナソー・パニック2 三本角のモンスター  
レックス・ストーン 作 (岩崎書店) 【児童書】

#### 【屋地楽習館図書室】



学んでおきたい! グラウンド・ゴルフ上達編  
朝井 正教 著 (ベースボール・マガジン社) 【一般書】

【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111 (内線2531) ・こども図書館~えほんの森~ ☎57-1202  
・鶴田中央公民館図書室 ☎53-1111 (内線4412) ・屋地楽習館図書室 ☎53-1994

## ライフスタイル別にみたうつ病の危険性

「あの人はいつも元気だから、きっと大丈夫!」と、安心してはられない!!

### 高齢者

退職や収入の減少による経済的な変化、体の衰え、家族や社会との交流が減少したり、身近な人の死に遭遇したりといった経験から、孤立につながりやすいといわれています。



### 中壮年者

自分のうつ病の病状を理解できず、単なる怠けと思ひ、自分を奮い立たせようとして、ますます自分を追い込み、病状を悪化させ、治療を遅らせてしまいがちです。



### 女性

子育てや、加齢・更年期障害による身体症状、子どもの自立、老親の介護など、さまざまなストレスとなり重なることで、うつ病が発生する可能性があります。



### 小児期・思春期

学校での人間関係がうまくいかなかったり、思春期特有のこころの揺れから自分の気持ちをうまく表現できなかったりして、自分を責めてしまうことがあります。



うつ病は、**放置しておくこと**に**大変なことに**なりかねません。自らの命を絶つた人の9割は、なんらかのこころの病を有していたとの報告があります。その最多が「うつ病」です。うつに早期に気づき、適切に対応することは、自殺を防ぐ重要な対策のひとつといえます。

私たちの力では救えないのち、あなたの手で救えるのち、孤立した状態で起こっています。この「自殺」という社会問題に対し、私たち自身をはじめ身近な人の命を守るために最も重要なのは、一人ひとりが自殺予防について考え、生きることに支援に関わることです。大切な人の命を自殺の危機から救うためには、次の4つの行動が大切です。



日本の年間自殺者数は「5年連続して減少」していますが、依然として1日平均70人が自殺で亡くなり続けています。多くの場合、こころの病が認められますが、怖いのはこころを病むことではなく、適切な治療につながらず、放置されていることです。家族や周囲の人がこのサインに気づき、自殺予防につなげていくことが大切です。どうしたらよいか困ったり迷ったりしたときは、専門家に相談しましょう。極めて深刻な問題でも必ず状況は変わります。

こんにちは保健師です  
**こころの音に耳をかたむけて**

## 大切な人の命を救う4つの行動

### ①気づく

家族や仲間の変化に敏感になり、こころの悩みやさまざまな問題を抱えている人が発するまわりへのサインに、なるべく早く気づいて声をかける。

### ②傾聴

悩みを話してくれたら、本人の気持ちを尊重し、時間をかけて、できる限り傾聴する。話題をそらしたり、訴えや気持ちを否定したり、表面的な励ましは逆効果。聴き役に徹する。

### ③つなぐ

こころの病や社会的・経済的な問題等を抱えているようであれば、相談機関、医療機関等の専門家への相談につなぐ。相談を受けた側も、一人では抱え込まず、プライバシーに配慮した上で、本人のおかれている状況や気持ちを理解してくれる家族、友人、上司といったキーパーソンの協力を求め、連携をとる。

### ④見守る

身体やこころの健康状態について自然な雰囲気や声をかけ、焦らずに優しく寄り添いながら見守る。必要に応じて、キーパーソンと連携をとる、専門家に情報を提供する。

平成27年度自殺予防週間  
9月10日~9月16日

## 一人で悩んでいませんか?

気づく・つなぐ支える・みんなの命  
かけがえのない一人一人の大切な命  
みんなで守っていきましょう。

### ■困ったときの相談機関一覧

~話すことから解決の道が開けます~

相談窓口名称	電話番号	相談内容
こころの電話	☎099-228-9566	精神的不安や心の悩みごとに関する相談
鹿児島いのちの電話	☎099-250-7000	孤独や不安、自殺等の危機に直面している方々の相談
川薩保健所	☎0996-23-3166	こころの健康に関する相談、その他精神保健福祉全般
子ども・家庭110番	☎099-275-4152	子育て・非行・いじめ・不登校等の相談
町健康増進課・福祉課・介護保険課	☎0996-53-1111	こころの健康に関する相談、専門窓口等の紹介
町地域包括支援センター(町社協)	☎0996-52-4690	高齢者に関する相談全般
弁護士無料相談(町社協)	☎0996-52-1123	多重債務、近隣トラブルなどの相談
心配ごと相談(町社協)	☎0996-52-1123	日常生活の困りごとなどの相談

# 屋外広告物にはルールがあります

## ～美しく安全で住みよいまちづくりのために～

屋外広告物は、「店舗や事務所を表す」など、便利な役割を担っています。しかし、無秩序な設置は、まちの景観を損なったり、風に飛ばされて人がけがをするなどの恐れもあります。そのため、屋外広告物の設置にはルールが定められています。

### 屋外広告物とは？

常時又は一定期間継続して、屋外で公衆に表示される広告板などのことです。具体的には、建物の壁面や屋上に取り付けられる広告板や地面に直接建て植えされた広告板のほか、立看板・のぼり旗などをいいます。

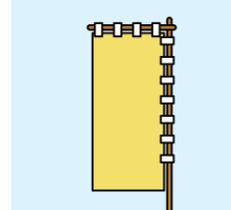
※ 営利目的の商業広告だけでなく、非営利のものも含まれます



壁面広告



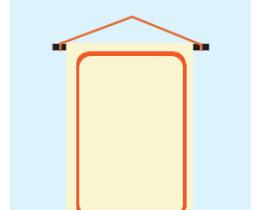
広告幕  
アドバルーン



広告旗



立看板



はり札

### 屋外広告物の設置は 鹿児島県屋外広告物条例で ルールが定められています。

1. 屋外広告物を「出せる場所」と「出せない場所」があります。
2. 場所によっては、出せる大きさ（面積・高さ）が異なります。
3. 屋外広告物を出す際は、町の許可が必要です。  
ただし、自分の店や会社の看板を建物や敷地内に表示するときは、大きさなどにより、許可が不要な場合もあります。事前にご相談ください。
4. 場所に関わらず、「表示することができないもの」があります。  
禁止物件はイラスト参照。
5. 広告物の種類と大きさで、手数料は決まります。

### 禁止物件(例)



そのほか信号機、道路標識、橋、トンネル、消火栓、電話ボックス、記念碑、街灯柱などもあります。

### 9月1日(火)から10日(木)は屋外広告物適正化旬間です。

町では、道路、ガードレール、街路樹などの公共物に掲出することが出来ない違反広告物の簡易除却を行っていきます。

※許可申請、手数料の額など、詳しくはお問い合わせください。

■お問い合わせ先  
建設課 まちづくり係  
☎(53) 1111 (内線2259)

### 8月子牛せり市結果 期日：8月5日(水)～6日(木) (消費税抜き、売却分) (単位：頭・円・kg)

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対7月分)
めす	247	161,204,000	1,360,000	652,648	275	5,235円高値
去勢	304	202,480,000	895,000	666,053	297	3,708円安値
合計	551	363,684,000	1,360,000	660,044	287	155円高値



## よかところ再発見

### まちの歴史探訪②

# お彼岸と十五夜

9月20日から26日まででは、秋のお彼岸です。昔から墓参りをしたり、お嫁さんは、ヒガンタゴ(彼岸団子)やおシヨロダゴ(精霊団子)などと言い、実家にぼたもちなどを持ってあいさつに行ったりする時期とされていました。

また言い伝えでは、春の彼岸の中日に山から里の川に下りてきた「ヒビヨドン」が、秋の彼岸には「ヒーヒョー、ヒーヒョー」と鳴きながら山にまた帰る日とされています。このヒビヨドンの正体は誰も見たことがありません。  
旧暦の8月15日(今年は9月27日)は十五夜です。

県内では、各家庭で縁側にすきと共に団子やイモ、くりなどを供え、子どもたちは、夜になると集落内の各家庭を回りお菓子やお供えものもらって歩くものでした。集落によっては大縄を作り、夜が更けると綱引きをしたり相撲をとったりしました。この大綱引きなどの行事に使われる縄は水神



京塚原・下京塚原子ども会による綱引き

である蛇または龍をみだてているといわれ、秋の豊作や台風などからの被害を防ぐ願いが込められていました。  
ほかに、大きな藁ぞりや藁ぼうきを作り、集落の出入り口の大きな木にかけて流行り病などを防ぐ風習や柵野地区では、この時期に花が咲く彼岸花を愛でるひがんなまつりが行われ、散策する人々や「味噌びら弁当」を味わう人々で賑わいます。

## 知って得する

### いきいきライフセミナー



こまつちゃんの消費生活基礎講座

第16回

安心安全で暮らせます。町、まち、暮らし

～声を掛け合い、見守り合い、みんなで消費者トラブルを防ぐ～

今年度から町生涯学習講座で、消費生活に関する講座「いきいきライフセミナー」が始まりました。毎日の生活をより賢く、いきいきと暮らすため、積極的に学ぼうという講座です。今回は、6月・7月の内容を皆さんにちよっぴりお知らせします。

### 6月「日本茶を楽しむ」

おりしも新茶の季節、日本茶インストラクター山崎さんのお話を聞きながら、茶葉青年部さつまみどり会の皆さんからおいしいお茶の入れ方の手ほどきを受けました。お茶には、うまみ、渋味、香味の成分があり、うまみは比較的低温で引き出されることを実感。

また、自分好みのお茶を探す生産者別お茶の飲み比べは、ぜひ体験で生産者の工夫や努力が伝わってきました。ほかに、同じ茶葉から加工の違いにより、煎茶、ほうじ茶、紅茶などが作られること、深蒸し茶は蒸す時間を長くしてまるやかなコクを出したものと学びました。



### 7月「生命保険との賢い付き合い方」

このからの生き方の参考になった！  
自分の生命保険を見直したい！  
公益財団法人・生命保険文化センターから講師をお招きして、生命保険の基礎知識を学びました。  
保険とは、もしもの時に備えること、保険料は「保障を買う費用」であり損得ではないこと、少子高齢化社会では公的保障や企業保障に加え自助努力が必要で、預貯金等の不足分を補うのが生命保険等であること、自分に合った保険を選ぶこと、暮らしの変化に合わせて見直しが必要なことなどを学びました。  
参加者からは「保険に対する新しい考え方が必要と感じた」、「身近な問題についてもっと勉強したい」などの声がありました。

今後の予定は次のとおりです。  
9月「上手な家計管理とは」  
10月「暮らしの法律・遺言と相続」  
詳しくは消費生活相談窓口までお問い合わせください。

■相談窓口のご案内(相談無料・秘密厳守)  
電話相談の場合☎(53) 1111  
(内線2283)  
高齢の方は窓口から自宅などへ訪問可。  
来庁の場合↓役場2階商工観光課商工振興係へ(エレベーターもありです)

### お知らせ

健康診査日程(9・10月分)

- 乳幼児健診・健康相談
  - 1歳7〜8か月児 (H26・1生) 健診
    - 9月16日(水)
    - 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
  - 7〜8か月児 (H27・1生) 育児相談
    - 9月18日(金)
    - 午前9時〜午前9時30分 受付(宮之城保健センター)
  - 3歳児 (H24・7生) 健診
    - 9月30日(水)
    - 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
  - 2歳3か月児 (H25・6生) 歯科健診
    - 10月1日(木)
    - 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
  - すぐすく相談
    - 10月2日(金)
    - 午前9時〜午前10時 受付(宮之城保健センター)
  - Hugくみるーむ (2か月児とママのための育児相談) (H27・7生)
    - 10月6日(火)
    - 午前9時45分〜午前10時

15分受付(宮之城保健センター)

- 4か月児 (H27・5生) 健診
  - 10月14日(水)
  - 午後0時30分〜午後1時 受付(宮之城保健センター)
- 母子健康手帳交付
  - 9月28日(月)
  - 午後1時30分〜午後3時 受付(さつま町役場本庁2階会議室A)
- 10月5日(月)
  - 午前9時30分〜午前11時 受付(さつま町役場本庁2階会議室A)
- ※妊娠届出書・健康保険証・印鑑をお持ちください。
- むし歯予防の日(フッ化物塗布)
  - 9月16日(水)
  - 9月30日(水)
  - 10月1日(木)
  - 午後3時〜午後4時 受付(宮之城保健センター)
- 「えほんの森」身長・体重測定
  - 10月9日(金)
  - 午前10時〜午前11時 受付(子ども図書館 えほんの森)
- お問い合わせ先
  - 健康増進課 健康増進係 (内線2144)



### 今月の納税など

- ・ 固定資産税第3期
- ・ 国民健康保険税第3期
- ・ 後期高齢者医療保険料第3期
- ・ 介護保険料第3期
- 【納期限 9月30日】
- お問い合わせ先
  - 税務課 収納係 (内線2113)



### シルバー人材センターの入会説明会

- 新規会員募集の入会説明会を、毎月第3火曜日に定例的に実施します。
- 人生の豊富な知識と経験を活かし、生活のお手伝いや地域・まちづくりに貢献され、生きがいある人生の一助とされたい方は大歓迎です。参加を希望される60歳以上の方は、事前にお電話でお申し込みください。
- 9月の入会説明会
  - 9月15日(火)
  - 午前9時〜午前11時30分まで
- 会場
  - シルバー人材センター会議室
- 対象者
  - 60歳以上の町民

### お問い合わせ先

町シルバー人材センター

☎ (52) 3363

### 心配ごと相談所

毎週木曜日  
午前10時〜正午  
宮之城ひまわり館

■ お問い合わせ先  
町社会福祉協議会  
☎ (52) 1123



### 全国一斉! 法務局休日相談所開設

- 日時
  - 10月4日(日)
  - 午前10時30分から午後4時まで(最終受付は、午後3時30分まで)
- 場所
  - 鹿児島地方方法務局川内支局(川内合同庁舎 1階大会議室)
  - 薩摩川内市若葉町4-24
- 相談員
  - 法務局職員、公証人、司法書士、土地家屋調査士、人権擁護委員
- 相談の内容
  - ①登記(土地・建物の売買、遺産分割等の相続問題、土地の境界問題、その他)

- 不動産登記関係全般
- ② 戸籍(出生・婚姻・養子縁組、成年後見等の問題)
- ③ 供託(土地建物の地代家賃の弁済のための供託、裁判上の保証供託等の担保提供のためにする供託等の供託全般)
- ④ 人権(いじめ、差別、家庭内暴力、家族間の問題等の人権問題全般)
- ⑤ 公証(遺言、会社定款)
- 相談料
  - 無料
- ※相談については、事前予約を原則とします。
- お問い合わせ先
  - 鹿児島地方方法務局川内支局 ☎ 0996 (22) 2300

**第30回国民文化祭 かごしま2015**  
本物。鹿児島県(文化維新は黒潮に乗って~)

**さつま町開催事業**

11/1(日)・こども読書フェスティバル  
11/8(日)・郷土芸能祭  
・ゆるきやら®&大鍋フェスタ

■ お問い合わせ先  
社会教育課 文化係(内線2550)

### 長寿をお祝いし 敬老商品券を贈呈

- 対象者
  - 90歳(大正13年9月2日から大正14年9月1日生まれの方)及び80歳(昭和9年9月2日から昭和10年9月1日生まれの方)になられた方。
  - 90歳到達159人、80歳到達361人、合計520人(8月1日現在)
- 商品券の額
  - 90歳到達者1万円
  - 80歳到達者5千円
- 支給方法
  - 各地区で開催される敬老行事等の際にお渡しします
  - ので、印鑑(スタンプ印は不可)を持参され、お受け取りください。本人が参加できない場合は、代理受領をお願いします。

### 平成27年度 町農作業 事故防止研修会開催

- 農業機械の大型化や農業者の高齢化などにより、町内でも農作業中の事故が多発しています。
- このため、町ではさつま警察署・北薩地域振興局と連携し、次々と農作業事故防止研修会を開催します。
- 農作業事故の大きな原因のひとつに「なれによる気のゆるみ」なども挙げられており、農作業の安全対策、あるいは「いざ」という時の対応方法に加え、実技も含めた研修内容となっておりますので、ぜひご参加ください。
- 日時
  - 9月14日(月)
  - 午後2時〜
- 場所
  - 薩摩農村環境改善センター 大ホール
- 内容
  - ・ さつま警察署管内における農作業事故状況について【さつま警察署】
  - ・ 農作業安全について【県立農業大学校教授】
  - ・ 農機具の点検の仕方と事

### 募集

#### みやんじょ吹奏楽フェスタ 2016 参加者募集

来年1月31日に、16回目となる「みやんじょ吹奏楽フェスタ2016」を開催します。

■ お問い合わせ先  
農政課 農業振興係 (内線2422)

#### 楽器の演奏者を大募集

このフェスタで、一緒に楽器を演奏してください。大募集します!フェスタに興味のある方、本町にゆかりのある吹奏楽経験者の皆さん、ぜひご参加ください!

「もう長いこと楽器に触れていないんだけど」という一般の方や、高校・大学・専門学校生も大歓迎です。お気軽にご連絡ください。楽器をお持ちでない方は事務局で準備できる場合もありますので、ご相談ください。

#### リクエストも受付中

故防止のための留意点(実技)【県立農業大学校】

※実技場所 薩摩農村環境改善センター駐車場

### 国民年金のお知らせ

#### 年金を受けている方が亡くなったとき

年金を受けている方が死亡すると年金を受ける権利がなくなりますが、年金は死亡した月の分まで請求できます。請求できる方は、死亡当時、年金を受けていた方と生計を同じくしていた配偶者、子、父母、孫、祖父母又は兄弟姉妹、その

**7月の火災・救急情報**

<b>火災</b>	◆発生件数 1件 内訳 その他1件
<b>救急</b>	◆出動件数 79件 運んだ人 74人 ◆内訳 病 46件 45人 交通事故 4件 4人 その他 29件 25人

他3親等内の親族(甥・姪おじ・おば、子の配偶者など)です。

住民票の住所が亡くなった方と同一でない場合は、亡くなられた方と生計をともにしていたことについて第三者の証明を受けた生計同一関係に関する申立書も併せて提出していただきます。

年金を受給されていない方が亡くなられた場合でも遺族年金・寡婦年金・死亡一時金が支給される場合があります。

■ お問い合わせ先  
川内年金事務所 ☎ 0996 (22) 5276

お手数ですが  
52円切手を  
お貼りください

8 9 5 - 1 8 0 3

さつま町宮之城屋地 1565-2

さつま町役場  
総務課秘書広報係 行  
(2015/9月号)

フリガナ

◎ご氏名

年齢 歳 性別 / 男・女

◎ペンネームまたはイニシャル

※記入がない場合は、実名で記載させていただきます。

◎ご住所 □□□□□□□□

電話 ( ) -



広報紙をご覧になった感想や今後取り上げてほしい記事、皆さんの身の周り起こった出来事、イラストなど、たくさんのお声を聞かせてください。

※個人情報の取扱い  
・ご記入いただいた個人情報は、お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

点線に沿って切り取ってください。(官製ハガキでも可)

さつま町にお越しいただき、また町の歴史や自然に対してお褒めのお言葉をいただきありがとうございます。さつま町役場 広報係 行

永野ウオーキング大会は来年2月に開催される予定です。ぜひご参加いただき本町の歴史に触れていただきたいと思います。ほかに多くの史跡等がありますので来

7月中旬、以前からお邪魔し  
ま町に伺いました。色々な所を  
光したかったのですが、前日から  
あいにくの大雨で、予定していた  
小鷹の滝などに行く事が出来ませ  
んでした。さつま町は自然豊かで  
永野金山など歴史的価値のある素  
晴らしい街です。愛知県内に住む  
故郷のない私にとって心の故郷と  
も思える街です。さつま町の素晴  
らしさを全国にPRしていただき、  
全国から人々が押し寄せるよう  
な街作りにご尽力いただきますよ  
うお願いします。私もさつま永野  
ウオーキング大会に参加できるよ  
う今から準備をしていきたいと思  
っております。また、微力ながら  
るさと納税や言葉伝えでさつま  
のお役に立てるよう努めていきま  
す。(園 英治 48歳男性)

## お便り紹介

町された際にご覧ください。本町  
は交流人口200万人を目指した  
観光地づくりを行っています。本  
町の良さを伝えることができるよ  
う今後も幅広い情報発信に努めま  
す。(秘書広報係 花)

## 子ども二人(6才・1才)の父です。実家が神子で、帰省した際に子連れで過ごせる場所探しに苦労しています。子連れで楽しめる場所特集をやっていたらうれしいです。(ゆとけん 30歳男性)

町内にはこども図書館や北薩広  
域公園、観音滝公園など多数の施  
設があります。いただきましたご  
意見をもとに、今後検討してい  
ります。(秘書広報係 濱)

※このほかにもお便りをいただき  
ました。ありがとうございます。  
文章は、紙面の都合上添削させ  
ていただく場合があります。



お便り  
まっごま〜あ

今年も  
頑張ります

## ゆるキャラ®グランプリ2015

1日1回投票をお願いします

現在、ゆるキャラ®グランプリが開催中で、さつままるちゃんもエントリーしています。

パソコン、スマートフォン、携帯電話から投票できますので、皆様のご協力をお願いします。

ゆるキャラ®グランプリのホームページ (http://www.yurugp.jp/) にアクセスして投票、もしくは、携帯電話等でQRコードを読み取って投票してください。【投票締切】11月16日(月)18:00

みんな、投票してね!



QRコード



## かごしまエコファンド制度の取組状況

「かごしまエコファンド制度」とは、事業者等が自ら削減できない二酸化炭素排出量分を、間伐等の森林整備による削減活動に投資することによりその埋め合わせをする仕組みです。

町では、『霊峰「紫尾山」に抱かれたさつま町の森林づくりによるエコプロジェクト』として、町有林の間伐を行い、325t分の二酸化炭素吸収量の認証を受け、次の団体にカーボン・オフセットとしてその一部を購入して頂きました。

## 第30回 国民文化祭 鹿児島県実行委員会

この販売代金につきましては、今後、物産館の室内灯や外灯、防犯灯のLED化など地球温暖化対策に活用します。

※詳しくは、かごしまエコファンドのホームページ (http://kagoshima-ecofund.jp) か、役場耕地林業課林業振興係までお問い合わせください。

■お問い合わせ先  
さつま町役場 耕地林業課 林業振興係  
電話：53-1111 (内線2432)

## 臨時福祉給付金を支給します

消費税率の引上げによる影響を緩和するため、平成27年度も「臨時福祉給付金」を支給します。対象と思われる方には、8月末に申請書をお送りしています。申請期間内に必要書類を添えて申請してください。

### 1. 支給対象者

- 基準日(平成27年1月1日)において、次のすべてに該当する人
- (1) さつま町に住み登録がある
  - (2) 平成27年度の住民税(均等割)が課税されていない
  - (3) 課税されている人に扶養されていない
  - (4) 生活保護の受給者ではない

### 2. 給付額

対象者1人につき6,000円

### 3. 申請期間

平成27年9月1日(火)～平成28年2月29日(月)

### 4. 受付窓口

本庁 福祉課 福祉係・子育て支援係  
鶴田・薩摩支所 町民福祉係

### ■お問い合わせ先

さつま町役場 電話：53-1111  
・福祉課 福祉係 (内線2131)  
・福祉課 子育て支援係 (内線2133)

前田貴彦法律事務所

国道10号沿い赤い平屋建

始良IC 九州自動車道 加治木IC

始良IC イオン始良店 始良市役所 別府川 南九州病院 至霧島市

初回相談料 無料!!

弁護士が直接面談!!

相続 借金 離婚 交通事故 など

TEL:0995-55-7700 〒899-5421 鹿児島県 始良市東餅田531

墓石 納骨堂

銘碑の彫り込み

墓石・納骨堂 解体・撤去

お墓のリフォーム

確実な信頼と永年の実績を誇る

鳥居石材店 鳥居通

さつま町虎居町7-8 TEL0996(53)1189

看護師さん募集!!

&

看護学校奨学金制度 あります!

働きながら資格が取れます!

薩摩郡医師会病院 ☎0996-53-0326

出水法律事務所

弁護士 米田圭吾 (鹿児島県弁護士会所属)

鹿児島県出水市昭和町3-24

0996-79-3535

初回の相談料は 1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

**1歳で~す**  
毎月1番最初に  
生まれた赤ちゃん

ひらいのえ  
**平井 希依ちゃん**  
平成26年9月8日生



虎居町公民会  
父 **伸 悟さん**  
母 **奈 保さん**

両親から一言  
笑顔いっぱい  
スクスク育てね!!

**誕生おめでとう!**  
7月16日~8月15日届出分(9人) 敬称略

あかちゃん 萌 保護者 公民会  
下原 大知 男 佑太 轟原  
山崎 丈 男 直幸 時吉新町  
岩下 賢虎 男 大希 東町  
福岡 大知 男 裕治 須杭  
内村 圭吾 男 省二 紫尾上  
奥平 琴音 女 政作 山崎麓  
河俣 篤志 男 博章 愛宕  
小島 慈正 男 正大 観月台  
山田 夏帆 女 悠太 下手

**おこやみ申上げます**  
7月16日~8月15日届出分(36人) 敬称略

なくなった人 年齢 公民会等  
木下ミツエ 85 弓之尾  
白男川文男 90 川原町  
生駒 立 95 戸子田  
原田 董子 86 さつま園  
前野 末盛 63 大薄上  
平野美千代 86 旭  
羽有 六子 76 下手  
本田 武 70 五日町  
久留 光子 84 二渡  
栗野 繁 93 栗野  
麻生 昭人 73 上川口  
富吉 京子 89 大長  
井上ユキエ 92 上場  
橋元 和美 87 櫃ヶ迫  
七瀬カスエ 96 堀  
別府 美子 67 北方町  
坂元 一夫 91 武白猿  
上別府和洋 72 新岩元

※「誕生・おこやみ」は、届出人が  
同意された方だけ掲載しています。

なくなった人 年齢 公民会等  
山之内カズ子 79 城之口  
上平川千鶴 88 上平川  
折小野孝一 66 山崎麓  
西園 セツ 89 境田  
愛甲トシ子 91 求名町  
押川 政継 87 別野  
外菌 タマ 100 田原  
丸山さゆり 52 上寺下  
福丸 キヤ 96 弓之尾  
日高 昭治 87 上仲町  
一ツ木 スエ 95 一ツ木  
城下 貞吉 63 大願寺  
一丁田郁夫 83 武白猿  
西 テル 85 北原  
岸良カズエ 87 下平川  
福田 喜年 85 鶴田大角  
下野 イヨ 77 船木下  
仁科 幾好 66 東

## 国民文化祭情報

11月8日(日) ゆるキャラ®&大鍋フェスタ

茨城県非公認キャラクター  
**納豆の妖精 ねば〜る君**

ねば〜る君と納豆お兄さんが「ゆるキャラ®&大鍋フェスタ」にやって来る! 他キャラクターとの共演も必見!

**ニッポン全国鍋グランプリ2015 優勝鍋**

**もちぶた炙り チャーシューバージョンとん汁**  
(千葉県八千代市)

大鍋デカッ! 里芋やネギ、大根などで作った豚汁に、炭火で炙ったチャーシューをどーんとのせてあります。

ひつとべ!  
**かごしま国民文化祭**

## 国民文化祭(開会式・閉会式) 入場者募集

県が主催する総合フェスティバル(開会式・閉会式)の入場には、入場整理券が必要です。お申し込み方法は、インターネット(第30回国民文化祭・かごしま2015公式ホームページ <http://kagoshima-kokubunsai.jp>)又は、はがきでのお申し込みとなります。応募締切は、9月15日(火)まで。詳しくは、社会教育課文化係までお問い合わせください。

**開会式・オープニングフェスティバル**  
日時: 10月31日(土) 14:30から  
会場: 鹿児島アリーナ 入場無料

**閉会式・グランドフィナーレ**  
日時: 11月15日(日) 16:00から  
会場: 宝山ホール 入場無料

【お問い合わせ先】  
社会教育課 文化係  
☎53-1111 (内線2550)

## 読者プレゼント さつまるちゃんぬいぐるみを差し上げます!

お便りをお寄せくださった方の中から、3人にプレゼント。たくさんのご応募お待ちしております。

【応募締切】  
9月25日(金) 消印有効

### 町長の動静 (平成27年7月)

※主な会議及び行事を抜粋 (各課・局との内部会議は省略)

31日(金)	来客対応(町郷土史研究会・森林整備センター所長)
30日(木)	来客対応(アルテンハイム鶴宮園新園長)
29日(水)	来客対応(町農業経営者クラブ会長・阿久根市観光協会)
28日(火)	来客対応(原建設業組合宮之城支部長及びさつま建友会長・クオラ理事長 見積書開札) ▼さつま警察署員剣道大会優勝報告 ▼男女いきいき推進会議
27日(月)	来客対応(前関東さつま会会長・大長公民会長) 河川に関する九州地方整備局長賞受賞報告(柳山武司氏)
25日(土)	薩摩西郷梅生産組合総会
24日(金)	課長会 ▼県農業会議通常総会(鹿児島市)
23日(木)	北薩地域森林・林業振興協議会総会(薩摩川内市) ▼ぶどう収穫祭
22日(水)	県浄化槽推進市町村協議会理事會・総会(鹿児島市) ▼異業種交流会
21日(火)	議会全員協議会(指定管理施設貸付関係)
17日(金)	来客対応(町シルバークセンター理事長) ▼A.L.T.退任式
16日(木)	来客対応(鹿児島テレビ連絡員) ▼町自衛隊父兄会総会
15日(水)	来客対応(北さつま農業協同組合)
14日(火)	職員朝会 ▼三役調整会議 ▼北薩地域振興局農林水産部長への要望(薩摩川内市)
13日(月)	来客対応(川薩地区身体障害者協議会長・九電鹿児島支社長) 北薩地区商工会青年部若い経営者の主張大会並びに交流会
11日(土)	公立高校募集定員説明会 ▼薩摩川内市竹ノ葉産市協議会設立会(薩摩川内市) 婚活サポーター事業発足式
10日(金)	課長会 ▼町総合戦略策定委員会
9日(木)	来客対応(竹アト岩城氏)
8日(水)	来客対応(南九州西回り自動車道建設促進期成会役員会(出水市))
7日(火)	来客対応(三ライダース代表) ▼町介護保険運営協議会
6日(月)	北薩空港幹線道路整備促進期成会総会 ▼国道328号整備促進期成会総会
4日(土)	町手をつなぐ育成会総会
3日(金)	北薩地域土改連協議会 ▼来客対応(県観光連盟事務局・串木野海上保安部長)
2日(木)	辞令交付式並びに職員朝会 ▼来客対応(川内川漁業協同組合長)
1日(水)	全国市町村職員共済会連合会総会(東京都)

## 町長コラム 日高政勝

### 国民文化祭

国内最大の文化の祭典、「国民文化祭」が10月31日(土)から11月15日(日)まで、県内全市町村で開催されます。

さつま町では、11月1日(日)に親子読書発祥の地をアピールするため、「こども読書フェスティバル」を開催。薩摩農村環境改善センターでは絵本作家による講演やフリーアナウンサーによる朗読、民話を題材にした児童劇、こども図書館では絵本作家による読み聞かせや、全国の読書活動グループの発表、紙芝居など行います。

また、11月8日(日)は、「郷土芸能祭」、「ゆるキャラ®&大鍋フェスタ」を宮之城総合体育館・宮之城運動公園特設ステージで、さらに農産物や特産品の展示販売等の「さつまフェスタ」も同会場で同時開催。

郷土芸能は、津軽三味線全国大会チャンピオンや日本民謡大賞グランプリの方をはじめ、全国から13団体出演いたします。

ゆるキャラ®は全国から50体が大集合します。人気キャラも来ます。

大鍋では、全国鍋グランプリ優勝など4団体がお当地の味を披露します。

秋の2日間、子どもから大人まで幅広く楽しめ、相互の交流とともに、さつま町を全国に発信する絶好の機会にしたいです。



かわばた  
**川畑**

じん  
**仁さん**

鶴田中学校3年



### 人の心に力を与えるフルート奏者に

僕の夢は、オーケストラの楽団に所属し、演奏することです。

今、僕は吹奏楽部でフルートを担当しています。中学一年生から始めた初心者ですが毎日練習を積み上げることで、少しずつ成長していきました。毎日練習していく中で気づいたことがあります。それは、音楽の「素晴らしさ」です。音楽は、必ず人を元気にする力があると思っています。だから、僕は将来「辛い時」「悲しい時」その人の心にそつと「力」を与えられるようなフルート奏者になります。



竹紙を使用しています  
 (竹パルプ10%配合)

#### 休日在宅医

##### 9月

- 6日 林田内科 ☎53-1177
- 13日 薩摩郡医師会病院 ☎53-0326
- 20日 鬼丸整形外科 ☎56-8811
- 21日 クオラリハビリテーション病院 ☎53-1704
- 22日 てらだ内科クリニック ☎21-3232
- 23日 さつまクリニック ☎57-0020
- 27日 相良医院 ☎53-0160

##### 10月

- 4日 立志病院 ☎55-9119

#### 休日薬局

##### 9月

- 6日 ウチ薬局 ☎53-0063
- 13日 青空薬局 ☎52-0101
- 20日 ふなき薬局 ☎29-3281
- 21日 my薬局さつま ☎29-3100
- 22日 さし薬局 ☎21-3610
- 23日 ウチ薬局 ☎53-0063
- 27日 うさぎ薬局 ☎52-4116

##### 10月

- 4日 フタヤ薬局 ☎59-2033

#### わたしたちの町

推計人口による

- 人口 22,330人 (-52人)
- 男 10,361人 (-29人)
- 女 11,969人 (-23人)
- 世帯数 9,679世帯
- 転入 31人 転出 50人
- 出生 12人 死亡 45人
- (平成27年8月1日現在)
- ( )は前月対比

※休日在宅医や薬局は都合により、変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。